

## **Silvana Wunderlin-Sabattini**

Tel. 079 / 601 45 66

[silvana.wunderlin@bluewin.ch](mailto:silvana.wunderlin@bluewin.ch)

**Italienisch, Französisch**

### **Arbeitet als IKD**

seit 2004

### **Herkunftsland**

Schweiz, zweisprachig Italienisch/Deutsch



### **Berufliche Qualifikationen**

Eidg. Fachausweis für Interkulturelles Dolmetschen

Zertifikat Interpret für Interkulturelles Dolmetschen

Diverse Weiterbildungen sowie Supervisionen bezügl. interk. Dolmetschen

University of Cambridge, Certificate of Proficiency in English

University of Cambridge, Endorsement to Certificate of Proficiency in English  
"translation from and into German"

Alliance Française, Diplôme de Langue Française, « mention très honorable »

Eidg. Fähigkeitszeugnis als Kaufm. Angestellte

### **Berufliche Erfahrung**

Interkulturelle Dolmetscherin spez. Gesundheits- Bildungs- Sozialwesen

Interkulturelle Dolmetscherin Departement Bildung Kultur und Sport (BKS)  
Kanton Aargau, Schulpsychologischer Dienst

Interkulturelle Dolmetscherin, AOZ Medios, Zürich

Interkulturelle Dolmetscherin, Netzwerk Kulturvermittlung der Stadt Baden

Kantonsspital Baden, Einsatzleiterin IDEM Freiwilligendienst (10 Jahre)

Kantonsspital Baden, freiwillige Mitarbeiterin Wochenbett/Pädiatrie (seit 21 Jahren)

Langjährige Erfahrung als Kaufm. Angestellte/Sekretärin

Mehrjährige Aufenthalte in Lausanne, London, New York mit Berufserfahrung als  
Fremdsprachen-Sekretärin/Kaufm. Angestellte